



# HUBLLOT

Ville de Carleton-sur-Mer



Volume 38, numéro 8, août 2018



## LA VILLE VOUS INFORME

### Le volleyball de plage fait des heureux au parc des Horizons

Depuis la mi-juillet, la communauté et les visiteurs disposent de deux nouveaux terrains de volleyball de plage au parc des Horizons.

L'engouement pour ce sport se manifeste depuis plusieurs années dans le secteur de la plage municipale. Toutefois, le manque d'espace ne permettait pas d'ajouter un deuxième terrain à proximité de celui existant. La Ville a profité du réaménagement complet du parc effectué l'an passé pour déménager le terrain et en ajouter un deuxième. Dès l'installation des deux nouveaux terrains, on pouvait voir de nombreux joueurs en profiter.

De passage à Carleton-sur-Mer pour donner un atelier à des élèves de l'école Antoine-Bernard, Guylaine Dumont, membre de l'équipe canadienne de volleyball de plage aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004, en a elle aussi profité pour utiliser les nouvelles installations.

### Un parc culturel et sportif vivifiant

En plus des terrains de volleyball, le site comporte un terrain de basketball. À cela s'ajoute une agora où sont notamment présentés des films en soirée cet été. Des monuments ainsi qu'une murale informent les passants sur l'histoire de Carleton-sur-Mer. De son côté, l'école de voile Écovoile Baie-des-Chaleurs offre de la formation en voile et de la location d'embarcations.

L'accès à ce carrefour de loisir et de détente peut se faire en véhicule, mais aussi grâce au trottoir de bois qui traverse le secteur hôtelier et à la piste cyclable qui contourne le barachois de Carleton.

Tant les infrastructures que les organismes qui animent le lieu font du parc des Horizons un agréable lieu de rencontre, de détente, de jeu et d'apprentissage, le tout facilement accessible et bénéficiant d'un panorama maritime magnifique!



## Journal municipal

Abonnez-vous à la version numérique à partir du site web : [carletonsurmer.com](http://carletonsurmer.com)

 [carletonsurmer](https://www.facebook.com/carletonsurmer)

[lehublot@carletonsurmer.com](mailto:lehublot@carletonsurmer.com)

629, boulevard Perron, Carleton-sur-Mer QC G0C 1J0

Prochaine date de tombée : 7 sept. à 8 h



### Prochaine séance du conseil municipal

Salle Lavoie-St-Laurent de l'hôtel de ville  
Séance ordinaire : 10 septembre à 20 h

**Bienvenue à toute la communauté!**

4<sup>e</sup> versement de taxes  
municipales ce mois-ci :  
30 août



### Le 5<sup>e</sup> Raid arrive à grands pas!

Voici deux lieux où le public est invité à venir encourager les athlètes :

**10 h 30**

Le « classique » passage au quai! Quelles surprises attendront les coureurs?

**11 h**

Le parc des Horizons pour l'arrivée de ces 3 jours de course.

### On vous attend nombreux!





## Planification de la saison de hockey mineur



Inscriptions : le 21 août de 8 h à 10 h et de 18 h à 20 h au 2e étage du centre Léopold-Leclerc.

- Carte RAMQ obligatoire à la première inscription.
- L'inscription est payable sur place par chèque daté du jour même ou par versements égaux (21 août et 1er octobre 2018). Communiquer avec valerie\_2411@live.ca pour les paiements par Internet.
- Les activités débutent durant la 1re semaine de septembre.
- BB : Inscription obligatoire avant le camp de sélection.
- Les candidatures d'entraîneur, entraîneuse, gérant ou gérante sont ouvertes.
- Les entreprises qui souhaitent s'afficher sur les chandails d'équipe en tant que commanditaires peuvent communiquer avec gagnecamille@hotmail.com.
- Échange et vente d'équipement sur la page Facebook.
- Facebook : @ahm.carleton

## Prochains tournois de golf



(Le bistro-bar du golf est ouvert tous les jours dès 6 h 30.)

### 11 août : tournoi de golf du Centre Accalmie

Mulligan à deux, avec la participation de Louis Sleigher, président d'honneur! Le coût d'inscription inclut golf, voiturette et repas.

Membre : 55 \$

Non-membre : 65 \$

Souper seulement : 55 \$

Inscription et information :

Douglas Fyfe 418 364-3434

Dominique Bouchard 418 778-2406

### 24 août : tournoi AP Chevrolet-Association forestière de la Gaspésie

Mulligan à deux

Inscription : www.afgaspesie.org

Douglas Fyfe 418 364-3434

Stéphanie Gracia 418 392-6684

### 3 septembre : tournoi en duo féminin

Deux classes : compétition et participation

Inscription au Golf Carleton-sur-Mer 418 364-3434

## Cinéma en plein air!

# cinétoile



Les mercredis à 20 h 30 à l'agora de la plage municipale. (À la salle Charles-Dugas en cas de pluie ou de fort vent.)

### 15 août : Nelly et Simon : Mission Yéti



de Pierre Greco et Nancy Florence Savard. Canada (Québec). 84 min. Animation. – Québec, 1956; financés par un héritier vaniteux, une détective privée et un jeune anthropologue de Québec partent au Népal à la recherche du mythique yéti.

### 22 août : Pour l'amour d'Hollywood

de Damien Chazelle. États-Unis. 2016.



128 min. Avec Emma Stone, Ryan Gosling. – Au cœur de Los Angeles, une actrice en devenir sert des cafés entre deux auditions. De son côté, un passionné de jazz joue du piano dans des clubs miteux pour assurer sa subsistance. Le destin va réunir ces doux rêveurs, mais leur coup de foudre résistera-t-il aux tentations, aux déceptions et à la vie trépidante d'Hollywood?

## PIQUE-NIQUE MUSICAL

18 août de 12 h à 14 h  
Au parc la Grande-Envolée



Musique avec Alexandrè Savoie

Service de cantine à prix réduit en collaboration avec la cantine O'Migua

Remis au lendemain en cas de pluie.



## SAVIEZ-VOUS QUE...

Saviez-vous que le St-Barnabé, célèbre bateau qui a marqué la vie nocturne de Carleton-sur-Mer pendant des années, a connu une carrière ponctuée de plusieurs changements de cap? Construit à Stronington dans le Maine en 1943, ce bateau de 114 pieds a d'abord été utilisé comme patrouilleur de mine pendant la Seconde Guerre mondiale. Il porte alors le nom de *JMP-63* et la Marine américaine le conserve dans sa flotte jusqu'en 1951.

Par la suite, le bateau navigue sur les Grands Lacs, où il devient la propriété du Service des parcs de l'Île Royale, à Houghton, dans l'État du Michigan. Il sert alors au transport des passagers jusqu'en 1958 sous le nom de *Ranger II*. En 1962, il entame une nouvelle carrière de navire-école pour les étudiants en navigation de l'université du Michigan qui le rebaptise *Inland Seas*. Puis, à compter de 1978, l'Institut Maritime du Québec, à Rimouski, en fait l'acquisition et le nomme *St-Barnabé II*, du nom de l'île située en face de cette ville, dans l'estuaire du fleuve Saint-Laurent.

Finalement, le *St-Barnabé* aboutit à Carleton à la fin des années 1980 où, ancré dans le sol de façon définitive, il devient un lieu très fréquenté, tant par les gens de la région que par les visiteurs, tous appréciant le dépaysement de ce bar inusité. En saison estivale, des spectacles rassemblent les amateurs de musique, particulièrement lors du festival Maximum Blues. Cet été, le temps ayant fait son œuvre, le St-Barnabé est disparu de la rue du Quai, tournant ainsi une page de l'histoire récente de Carleton-sur-Mer.

Paul Lemieux, historien  
Écomusée Tracadieche



Le St-Barnabé, alors qu'il portait le nom de Ranger II, était en service sur les Grands Lacs.





## Rénovation de la cabane à Eudore

**Le dimanche 19 août prochain à 16 h**

L'Écomusée Tracadièche soulignera le travail des bénévoles qui se sont impliquées dans les travaux à la cabane à Eudore et parlera de l'avenir de celle-ci. Initiée par Denis Henry, cette corvée citoyenne a permis de rénover la cabane, héritage d'Eudore Boudreau. Un bâtiment qui témoigne de l'histoire de la pêche commerciale au saumon. Bienvenue à toute la population.



## Renouveau à la Maison des jeunes

Myriam Plourde, une nouvelle coordonnatrice a joint l'équipe à la fin juin. « Je compte plus de 11 ans d'expérience en Maison des jeunes, dit-elle, et je prends vraiment à cœur le bien-être de chacun de vos jeunes. Je suis surprise de constater à quel point nous avons une clientèle d'âge très varié. Notre mission de répondre aux besoins des 12 à 17 ans prend donc toute sa valeur. »

L'organisation recherche des divans, un petit congélateur, un humidificateur, une balayeuse, un bureau et une chaise d'ordinateur. Les planchers sont par ailleurs à rafraichir et vos dons serviront à engager une ressource professionnelle. De plus, les billets pour assister au spectacle de la petite grève sont toujours accessibles à la Maison des jeunes au coût de 5 \$. Pour faire un don, communiquer avec Myriam Plourde au 418-364-6144.

## Comptoir Les Trouvailles

Jusqu'au jeudi 30 août inclusivement : vente de fin de saison : 2 pour 1 sur les chaussures et vêtements, et sacs à 5 \$. Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 13 h à 16 h, le jeudi soir de 18 h à 21 h, et le dernier samedi du mois de 9 h à 16 h. Information 418-392-1568; 894d, boulevard Perron.

## Club VTT Tracadièche

**18 août** : randonnée au lac Josué. Prévoir un lunch. Départ du club à 8 h. Info : Jean-Eudes Boudreau 418 392-9976

**1<sup>er</sup> septembre** : randonnée endroit à déterminer. Départ du club à 8 h et épluchette de blé d'Inde au retour. Info : Michel Leclerc 418 364-7977 et Henri Porlier 418 364-7577

## Club des 50 ans et plus de Saint-Omer

**Les mercredis à 19 h** : bingo À l'OTJ

**25 août à 20 h** : soirée de danse avec Les Copains. 6 \$ membre; 8 \$ non-membre.

**1<sup>er</sup> septembre à 13 h** : tournoi de crible. Inscription : Régent 418 364-6200

**2 septembre dès 10 h** : journée porte ouverte sous le thème *Comme dans le temps* et lancement de la programmation 2018-2019. Animation musicale avec le duo Gérald et Clovis dès 12 h. Entrée et consommations à 10 ¢. Information : Lise 418 364-7413.

## Corporation du mont Saint-Joseph

**Les vendredis à 19 h** : bingo à la salle Charles-Dugas.

**Les lundis à 11 h** : rendez-vous à l'oratoire Notre-Dame-du-Mont-Saint-Joseph en compagnie du Frère André tous les lundis jusqu'au 27 août.

**12 août à 15 h** : messe solennelle de la fête de l'Assomption et fête des Acadiens.

**3 septembre à 11 h** : fête du Travail. Messe en l'honneur de saint Joseph, patron des travailleurs.

Les avis publics intégraux sont publiés sur le site Internet de la Ville à [carletonsurmer.com](http://carletonsurmer.com)

## Règlement entré en vigueur

Règlement 2018-315 concernant l'adhésion de la Ville de Carleton-sur-Mer au régime de retraite constitué par la *Loi sur le régime de retraite des élus municipaux* (L.R.Q., c. r-9.3)

Le règlement 2018-315 est entré en vigueur conformément à la loi, soit le 6 août 2018. Ce règlement s'applique au maire seulement.

## Référendum

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum,

Concernant le second projet de règlement numéro 2018-316 modifiant le règlement 2011-191 sur les usages conditionnels afin d'inclure la zone 232-M dans les zones autorisées pour un usage de vente de bâtiments résidentiels avec entreposage sur place.

Les personnes dans la zone 232-M et les zones contiguës, soit les zones 231-M, 224-M, 226-X, 227-Ha, 233-Hb, 243-M peuvent déposer une demande de participation à un référendum au plus tard le 16 août 2018.

## Demande de dérogation mineure

- 249, rue Jean-Landry : concernant la construction d'une remise ayant une superficie de 21 m<sup>2</sup> au lieu de 4,5 m<sup>2</sup> pour desservir un véhicule de camping.

## Bénévoles d'aventures recherchés

entre le 4 et le 9 septembre 2018

Carleton-sur-Mer et la région de Percé

raidgaspesie@carletonsurmer.com

Joignez-vous à l'équipe (418) 364-7073 #237

plusieurs possibilités

- / officiel
- / sécurité
- / aide terrain
- / médical
- / assistant



**RAID GASPESIE**  
International  
[www.raidinternationalgaspesie.com](http://www.raidinternationalgaspesie.com)





# ACTIVITÉS CULTURELLES



# Passion CULTURE

## SPECTACLES

Billetterie : 418-364-6822  
p. 351 ou [maximum90.ca](http://maximum90.ca)



### THE BROOKS

Vendredi 10 août à 21 h au Naufrageur  
« Le secret Funk le mieux gardé en ville. » - *La Presse*



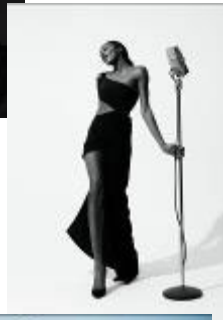
### DARAN

Mercredi 15 août à 21 h au Naufrageur  
En quatuor, un mélange de son dernier album ponctué d'autres chansons de sa grande carrière.



### ALA.NI

Judi 23 août à 20 h 30 au Quai des arts  
« Tout s'est arrêté autour de nous à la première écoute de *Cherry Blossom*. » - *La Presse*



### MENONCLE JASON

Samedi 25 août à 21 h au Naufrageur  
Excellent guitariste, le Néo-brunswickois nous offrira une performance de style country-rétro-acadien.



**Barchois In Situ | La Biennale**, aussi appelée **BISLaB**, se déroule à la plage et à la halte routière de Barchois. Dans un lieu imprégné d'une richesse écologique mondiale, faites la rencontre d'artistes professionnels en arts visuels et en danse contemporaine. Ils créeront sur place des sculptures et installations éphémères. Joignez-vous à eux pour participer aux ateliers et activités offerts au grand public.

## 9<sup>es</sup> Rencontres de la photographie



**17 et 18 août : projections, activités et discussions**

Gratuites et ouvertes à tous, ces rencontres publiques rassemblent plusieurs artistes participants aux 9<sup>es</sup> Rencontres, où les visiteurs et la population locale sont invités à se greffer.

### 17 août à Miguasha et Carleton-sur-Mer

- 11 h, à l'ancien pavillon d'accueil du parc national de Miguasha : discussion avec François Quévillon (Montréal) au sujet de son projet *Météores*.
- 14 h, au Quai des arts : causerie sur le thème des 9<sup>es</sup> Rencontres, « Chaos », avec plusieurs artistes participants.
- 16 h, à la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé : rencontre autour du livre photographique.
- 17 h, au centre d'artistes Vaste et Vague : vernissage des expositions de Martin Becka, et d'Isabelle Gagné.
- 19 h 30, au parc des Horizons : lecture d'un extrait de la pièce de théâtre *La Cartomanie du territoire*, en collaboration avec le Théâtre À tour de rôle, et projection de films d'art en plein air.
- 21 h 15, au phare de la pointe Tracadigash : visite nocturne (lampe de poche suggérée) de l'exposition *Inde* de Martin Parr (Royaume-Uni).

### 18 août à Percé

- 16 h, au bâtiment La Neigère, rue du Quai : discussion avec l'artiste Debi Cornwall
- 17 h : projection de film.



## CAUSERIES ESTIVALES

Les mardis et jeudis à 19 h 30  
au chalet de la pointe Tracadigash

### Contribution volontaire

Information : 418 364-3544

- 14 août *Curiosités de la Baie-des-Chaleurs*  
Pascal Alain, historien
- 16 août *Pêcheurs, la passion du métier*  
Reinelde Landry
- 21 août *Visite à la ferme en 1937*  
Paul Lemieux, historien
- 23 août *Sur une note trad'*  
Pierre-André Bujold et Jérôme Cyr, musiciens
- 28 août *Qui est Guy Carleton?*  
André Mathieu
- 30 août *Acadiens du nord de la baie des Chaleurs*  
Michel Goudreau, auteur